

[TRANSLATION.]

PUKAPUKA PAREMATA No. 192 o 1923 (Ripoata me te Kupu Tohutohu mo runga mo Pitihana No. 322/1920, a Tahere Tautuhi, e pa ana ki nga kai-riiwhi i whakaturia mo nga paanga o Hekiera Tuararo i roto i Rangikohua me era atu Poraka).

KUA whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku tenei pukapuka ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

28 o Akuhata, 1923.

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at a meeting of the Native Affairs Committee held on Monday, the 27th August, 1923, the following resolution was unanimously carried:—

“That the Committee desires to place on record its high appreciation of the able, courteous, and tactful manner in which the Chairman, Mr. J. A. Young, has conducted the business of the Committee, and that this resolution be recorded in the minutes and reported to the House.

28th August, 1923.

K. S. WILLIAMS, for the Committee.

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

KEI te whai-honore au ki te ripoata i te hui a te Komiti mo nga Mea Maori i tu i te Mane, te 27 o Akuhata, 1923, ka paahitia te motini e whai ake nei, a kaore rawa he reo whakahe:—

“E hiahia ana te Komiti kia tuhia a ratou kupu mihi, whakawhetai mo te mohio, mo te humarie me te ngawari hoki o te whakahaere a te Tiamana, a Mr. J. A. Young, i nga mahi a te Komiti, a kia tuhia hoki tenei motini ki roto ki nga meneti a ka ripoata atu ai ki te Whare.”

28 o Akuhata, 1923.

K. S. WIREMU, mo te taha ki te Tiamana.

FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held its final meeting on Monday, the 27th day of August, 1923.

During the session the Committee met on 18 occasions, with an average attendance of 10.

Including 95 petitions brought forward from last session, the Committee had before it 143 petitions. Of these petitions 29 were considered and reported upon, and the remaining 114 are held over until next session.

With regard to 13 the Committee recommended that they be referred to the Government as follows: 3 for inquiry, 4 for favourable consideration, 5 for consideration, and 1 to the Minister of Native Affairs for departmental inquiry. Upon 16 petitions the Committee had no recommendation to make.

The following Bills were referred to the Committee, were duly considered, and reported upon: Cook Islands Amendment, Fisheries Amendment, Native Land Claims Adjustment Amendment, Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment, and West Coast Settlement Reserves Amendment.

Ten parliamentary papers were referred to the Committee, and were duly considered and reported upon.

The total number of reports presented to the House was 48.

28th August, 1923.

[TRANSLATION.]

RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

E whai honore ana ahau ki te ripoata i tu te huihuinga whakamutunga o te Komiti mo nga Mea Maori i te Mane, te 27 o nga ra o Akuhata, 1923.

I roto i tenei tuunga o te Paremata 18 nga huinga o te Komiti, a ki te aronga e rite ana tekau nga mema i tae mai ki ia huihuinga kotahi.

Hui atu ki nga pitihana e 95 i toe mai i tera tuunga o te Paremata, 143 nga pitihana i takoto ki te aroaro o te Komiti. O roto i ena pitihana e 29 nga mea i whiriwhiria a i ripoatatia hoki, a ko nga mea 114 e toe ana i waihotia atu mo tenei tuunga o te Paremata e haere mai nei.

Mo runga mo nga pitihana 13 i puta he kupu tohutohu ma te Komiti kia tukuna peneitia atu ki te Kawanatanga: 3 kia uiuia, 4 kia whakaarohia paitia, a e 5 kia whiriwhiria a 1 ki te Minita mo nga Mea Maori kia uiuia e te Tari. Mo runga mo nga pitihana 16 kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

I tukuna mai ki te Komiti nga Pire e whai ake nei, a i ata whiriwhiria, a i ripoatatia hoki: Pire Whakatikatika i te Ture mo Rarotonga; Pire Whakatikatika i te Ture mo nga Ika; Pire Whakatikatika Ture Whakariterite Kereme Whenua Maori, Pire Whakatikatika Ture Whenua Maori, Whakariterite Kereme Whenua Maori, me te Pire Whakatikatika Ture Whakatau Rahui o te Tai-Hauauru.

10 nga Pukapuka Paremata i tukuna mai ki te Komiti, a i ata whiriwhiria, a i ripoatatia hoki.

Hui katoa nga ripoata i kokiritia ki te Whare e 48.

28 o Akuhata, 1923.